

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS
2. sz. módosítása**4500014820**

amely létrejött egyrészről a

NIF Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő zártkörűen működő Részvénytársaság

székhelye: 1134 Budapest, Váci út 45.
számlavezető pénzügyi intézménye: MKB Bank Zrt.
számlaszáma (IBAN): HU11 1030 0002 2060 9931 0000 3285
számlázási cím: 1134 Budapest, Váci út 45.
adószáma: 11906522-2-41
statisztikai jelzőszám: 11906522-4211-114-01
elektronikus építési napló naplőügyl-jele: 793930597
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; Cg. 01-10-044180
képviseli: Nagy Róbert Attila vezérigazgató, mint kötelezettségvállalásra önállóan jogosult képviselő

és

Obec Ipeľské Predmostie

székhelye: 991 10 Ipeľské Predmostie č. 95
számlavezető pénzügyi intézménye: ČSOB a.s.
számlaszáma (IBAN): SK08 7500 0000 0040 3039 0351
számlázási cím: 991 10 Ipeľské Predmostie č. 95
adószáma: 2021171372
statisztikai azonosító számjele: 00319350
képviseli: Lestyánszky Viktor, polgármester
közösen mint Megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a(z):

Colas Közlekedésépítő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 73.
fióktelepe a Szlovák Köztársaság területén: SK 91701 Trnava, Oresianska 3168/7.
számlavezető pénzügyi intézménye: Raiffeisen Bank Zrt.
számlaszáma (IBAN): HU95 1200 1008 0011 5708 0020 0008
számlázási cím: 1113 Budapest, Bocskai út 73.
adószáma: 26090575-2-43.
statisztikai jelzőszám: 26090575-4211-114-01
elektronikus építési napló naplőügyl-jele: Makrai Roland: 236911086
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága, Cg. 01-10-049415
képviseli: Tóth Sándor igazgatósági tag és Deim Zsolt más munkavállaló együttesen
mint Vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

Megrendelő és Vállalkozó együtt, mint Szerződő Felek/Felek között az „**Ipoly-híd építése Drégelypalánk – Ipeľske Predmostie (Ipolyhídvég) között**” tárgyában kiírt közbeszerzési eljárás 1. részének („Drégelypalánk – Ipeľske Predmostie (Ipolyhídvég) közötti híd”) eredményeképp létrejött vállalkozási szerződés módosítása céljából.

I. Előzmények

Megrendelő az „**Ipoly-híd építése Drégelypalánk – Ipeľske Predmostie (Ipolyhídvég) között**” tárgyban TED 2020/S 252-634521 hivatkozási szám alatt ajánlati felhívást tett közzé az Európai Unió Hivatalos Lapjában a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) rendelkezései alapján nyílt közbeszerzési eljárás megindítására. A Közbeszerzési Eljárás 1. részében („Drégelypalánk – Ipeľske Predmostie (Ipolyhídvég) közötti híd”) az értékelési szempontok alapján nyertes ajánlattevőként Vállalkozó került kiválasztásra. Szerződő Felek a Szerződést erre tekintettel a Kbt. 131. §

(1) bekezdése alapján írták alá 2021. július 29. napján (a továbbiakban: Szerződés, nyilvántartási szám: 4500014820).

A Szerződés 2021. október 29. napján lépett hatályba.

A Szerződés pénzügyi forrását az SKHU/1802/3.1/009 Támogatási Szerződés biztosítja.

A Projekt Megrendelői azonosítója (PST kódja): K241.03.73

Szerződő Felek nyilatkoznak, hogy szerződésmódosításra ezidáig egy alkalommal került sor. Az 1. számú szerződésmódosítás aláírására 2022. augusztus 15. napján került sor a Szerződés 3.1. alpontjában szereplő szakemberek cseréje, Vállalkozó, Megrendelő NIF Zrt. és Obec Ipel'ske Predmostie adatainak változása, valamint a Szerződés 1.2 alpontjában tévesen szereplő PST kód javítása tárgyában.

Szerződő Felek egybehangzóan rögzítik, hogy jelen 2. sz. szerződésmódosításra a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján kerül sor.

II. A módosítás indokai, a módosítást megalapozó körülmények és megállapítások

II.1. Szakembercsere

Vállalkozó a 2022. augusztus 3. napján kelt levelében bejelentette, hogy a Szerződés „3. Értékelési részszerződések szerinti vállalkozások” pontjának 3.1 alpontjában szereplő és az Ajánlati Felhívás „III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk” „III.1.3) Műszaki, illetve szakmai alkalmasság” M/2. b) alpontja szerinti alkalmassági követelmény, illetve az Ajánlati felhívás „II. szakasz: Tárgy” „II.2.5. Értékelési szempontok” 2. alpontja szerinti értékelési szempont igazolására a Szerződésben megnevezett szakember helyett új szakembert kíván bevonni a teljesítésbe. Az M/2. b) alpont és egyben a 2. értékelési részszerződések igazolására a Szerződésben megnevezett **Oláh Péter** szakember helyett a megfelelést **Deim Zsolt** szakemberrel kívánja biztosítani.

A Kbt. 138. § (2) bekezdése alapján „Az ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a 65. § (7) bekezdése szerint az eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha az ajánlattevő e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel – amennyiben a közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján az ajánlatkérő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel vagy szakemberrel egyenértékű módon megfelel – azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek az ajánlattevőként szerződő fél a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.”

A Kbt. 138. § (4) bekezdése szerint „Az eljárás során az ajánlattevő által bemutatott valamely szervezet vagy szakember bevonásától nem lehet eltekinteni olyan esetben, ha az érintett szerződés sajátos tulajdonságait figyelembe véve az adott személy (szervezet) igénybevétele a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült. Ilyen esetben csak a jogutódlás olyan eseteiben változhat a bevont szervezet, ha az új szervezet az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény – különös tekintettel a 76. § (3) bekezdés b) pontja szerinti esetben az értékelt személyi állomány – tekintetében az eljárásban bemutatott szervezet jogutódjának tekinthető. Az értékeléskor meghatározó szakember személye csak az ajánlatkérő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékelttel legalább egyenértékű szakember kerül bemutatásra.”

„A Közbeszerzési Hatóság keretében működő Tanács útmutatója a közbeszerzési eljárások eredményeként megkötött szerződések Kbt. szerinti módosításával, valamint teljesítésével kapcsolatos egyes kérdésekről” (2021. május 6.) szóló útmutatója is rögzíti a szakemberek, az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplők, a Kbt. 76. § (3) bekezdés b) pontja szerinti, értékeléshez bemutatott személyek, szervezetek cseréjét illetően, hogy személy esetében, ha az ajánlatkérő a cseréhez hozzájárul, az új szakembernek az eredetileg bemutatott szakemberrel az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében egyenértékűnek kell lennie.

Megrendelő a szakember alkalmasságát az Ajánlati felhívás „III.1.3. Műszaki szakmai alkalmasság” M/2. pont b) alpontjával, a „II.2.5. Értékelési szempontok” 2. alpontjával, valamint a Kbt. 138. § (2) és (4) bekezdésében rögzített rendelkezésekkel összhangban megvizsgálta és megállapította a bejelentett új szakember, Deim Zsolt alkalmasságát, és azt, hogy az új szakember értékelési szempontokra bemutatott többlettapasztalatai megfelelnek, az eljárás során értékeltekkel egyenértékű szakember került bemutatásra. A szakember a Colas Közlekedésépítő Zrt. alkalmazásában áll.

A Közbeszerzési Hatóság T-01905/02/2018 iktatószámú, 2018. május 22. napján kelt állásfoglalása alapján abban az esetben, ha a szakember a szerződésben megnevezésre kerül, úgy a szakember személyének változása kapcsán módosítani kell a szerződést.

A fentiek alapján az Ajánlati felhívás „III.1.3. Műszaki szakmai alkalmasság” M/2. pont b) alpontjának megfelelő, a „II.2.5. Értékelési szempontok” 2. alpontjára bemutatott szakemberrel egyenértékű új szakember, **Deim Zsolt** rögzítése vált szükségessé a Szerződés „3 Értékelési részszerződések szerinti vállalások” pont 3.1 alpontjában, jelen szerződésmódosítás keretében.

A Kbt. 141. § (6) bekezdésében rögzített szerződésmódosítási feltételek a szakember személyének változása vonatkozásában az alábbiak szerint teljesül:

„(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

- a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;
- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki.”

A Szerződő Felek nyilatkoznak, hogy a tárgyi módosítás az eljárást megindító felhívásban meghatározott feltételek kritériumaira hatással nincs. Erre tekintettel megállapítható, hogy a módosítás nem határoz meg olyan feltételeket, amelyek, ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevők részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna. Megállapítható továbbá, hogy a módosítással a szerződés gazdasági egyensúlya nem változik meg a nyertes ajánlattevő javára és a szerződés tárgya sem kerül kiterjesztésre az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre.

II.2. Adatváltozás

A Vállalkozó képviselőjére jogosult személyek egyike módosult, a Szerződést aláíró személyek egyike nem jogosult már a cég képviselőjére, ezért a cég képviselőjére jogosult személyek egyikének módosítása vált szükségessé, ezzel összefüggésben a Vállalkozó által kapcsolattartóként megjelölt személy, valamint az elektronikus építési napló naplóüggyfél-jelének módosítása is szükséges, továbbá a cég képviselőjére jogosult másik személy tisztségének módosítása szükséges.

A Kbt. 141. § (6) bekezdésében rögzített szerződésmódosítási feltételek a Vállalkozó adatainak változása vonatkozásában az alábbiak szerint teljesülnek:

„(6) A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

- a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;
- b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy
- c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki.”

Vállalkozó adatainak változása a fenti rendelkezésekre figyelemmel nem lényeges módosításnak tekinthető, erre tekintettel Szerződő Felek a Szerződést a Kbt. 141. § (6) bekezdéseire hivatkozással kívánják módosítani.

III. A Szerződés módosítása

A II. pontban előadott indokokra, okokra, körülményekre tekintettel Szerződő Felek a Kbt. 141. § (6) bekezdésének megfelelően, közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják a Szerződést.

III.1. Szerződő Felek rögzítik, hogy Vállalkozó adatait az alábbiak szerint módosítják:

„ Colas Közlekedéscsatorna Zártkörűen Működő Részvénytársaság
székhelye: 1113 Budapest, Bocskai út 73.
fióktelepe a Szlovák Köztársaság területén: SK 91701 Trnava, Oresianska 3168/7.
számlavezető pénzügyi intézménye: Raiffeisen Bank Zrt.
számlaszáma (IBAN): HU95 1200 1008 0011 5708 0020 0008
számlázási cím: 1113 Budapest, Bocskai út 73.
adószáma: 26090575-2-43
statisztikai jelzőszám: 26090575-4211-114-01
elektronikus építési napló naplóüggyfél-jele: **Makrai Roland: 236911086**
cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága; Cg. 01-10-049415
képviseli: **Tóth Sándor igazgatósági tag** és Deim Zsolt **más munkavállaló** együttesen
mint Vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)”

III.2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerződés „3 Értékelési szempontok szerinti vállalások” pontjának 3.1 alpontja az alábbiak szerint módosul:

„ 3.1 A Vállalkozó a Közbeszerzési Eljárás során az Ajánlatában Kbt. 76. §-a szerinti értékelési szempontok tekintetében a Szerződés teljesítésével összefüggésben az alábbiakat vállalta:

Egyösszegű ajánlati ár (nettó EUR): 3.639.942

Ajánlati felhívás M/2. a) pontja szerinti szakember alk. min. köv. feletti többlet szakmai tapasztalata 24 hónap /Makrai Roland/
Ajánlati felhívás M/2. b) pontja szerinti szakember alk. min. köv. feletti többlet szakmai tapasztalata 24 hónap /**Deim Zsolt**/

III.3. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Szerződés „13 Kapcsolattartók” pontjának d) bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„ d) Vállalkozó által képviselőként megjelölt személy:

Név: **Deim Zsolt**
Beosztás: **projektvezető**
Telefon: **+36 30 992-5979**
Telefax: -
Email: **zsolt.deim@colas.hu**

IV. Egyéb rendelkezések

IV.1. A Szerződés jelen 2. számú módosítása az 1. számú szerződésmódosítással együttesen értelmezett 4500014820 nyilvántartási számú Szerződés elválaszthatatlan részét képezi, és kizárólag azzal együtt érvényes és hatályos. A módosítással nem érintett részek, kikötések és feltételek változatlan tartalommal hatályban maradnak.

IV.2. Jelen 2. sz. módosítás a szerződésmódosítást utolsóként aláíró Szerződő Fél aláírását követően a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala által vezetett Szerződések Központi Nyilvántartásban és Megrendelő Obec Ipel'ské Predmostie honlapján történő nyilvánosságra hozatal másnapjától hatályos.

Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a tárgyi szerződésmódosítást kötelező megjeleníteni a szlovák 211/2000 számú, az információkhoz való szabad hozzáférésről, valamint egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló törvény (az információszabadságról szóló törvény) 5.a paragrafusának rendelkezései alapján.

Felek az 5 (öt) számozott oldalból álló, magyar és szlovák nyelven készült 2. sz. módosítást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen, alulírott helyen és napon 8 (nyolc) példányban írták alá, melyből 6 (hat) példány a Megrendelőé, 2 (kettő) példány a Vállalkozóé miközben a két nyelvi verzió közötti eltérés esetén kizárólag a magyar nyelvű szerződésmódosítás az irányadó.

Kelt: Budapest, 2027. október 31.

Kelt: Budapest, 2027. október 31.

Colas Közlekedésépítő Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Vállalkozó

Colas Közlekedésépítő Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Vállalkozó

Tóth Sándor

Kelt: Budapest, 2027. október 31.

Képviselet
Deim Zsolt

Kelt: Budapest, 2027. október 31.

Obec Ipel'ské

Nagy Róbert

Lestyánszky